

**ZA6927**

**Eurobarometer 88.2**

**Country Questionnaire  
Luxembourg (German)**

## TRANSLATION

A your survey number

--	--	--	--	--

EB88.1 A

B country

--	--

EB88.1 B

C our survey number

--	--	--

EB88.1 C

D Interview number

--	--	--	--	--	--

EB88.1 D

Q1: FALLS CODE 29 DIE EINZIGE ANTWORT IST, INTERVIEW BEENDEN

Q1: CODE 30 IST NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

Q1: FALLS CODE 30, INTERVIEW BEENDEN

Q1 Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie? Nennen Sie mir bitte das Land bzw. die Länder, deren Staatsangehörigkeit Sie besitzen.

(MEHRERE NENNUNGEN MÖGLICH)

Belgien	1,
Dänemark	2,
Deutschland	3,
Griechenland	4,
Spanien	5,
Frankreich	6,
Irland	7,
Italien	8,
Luxemburg	9,
Niederlande	10,
Portugal	11,
Vereinigtes Königreich (Großbritannien, Nordirland)	12,
Österreich	13,
Schweden	14,

## TRANSLATION

Finnland	15,
Republik Zypern	16,
Tschechische Republik	17,
Estland	18,
Ungarn	19,
Lettland	20,
Litauen	21,
Malta	22,
Polen	23,
Slowakei	24,
Slowenien	25,
Bulgarien	26,
Rumänien	27,
Kroatien	28,
Andere Länder	29,
Weiß nicht / Keine Angabe	30,

EB88.1 Q1

A. ALLGEMEINE EINSTELLUNG GEGENÜBER ZUWANDERERN UND DEM PROZESS DER INTEGRATION IN DIE GESELLSCHAFT UND WIRTSCHAFT DER EU

AN ALLE

QA1	Würden Sie im Allgemeinen sagen, dass es mehr Zuwanderer gibt, die sich legal oder die sich illegal in Luxemburg aufhalten?
-----	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN – NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Es gibt mehr Zuwanderer, die sich legal hier aufhalten	1
Es gibt mehr Zuwanderer, die sich illegal hier aufhalten	2
Es gibt ungefähr gleich viele Zuwanderer, die sich legal bzw. illegal hier aufhalten	3
Sie können nicht sagen, ob sich Zuwanderer legal oder illegal hier aufhalten (SPONTAN)	4
Weiß nicht/Keine Angabe	5

NEW

Die nun folgenden Fragen betreffen Ihre Meinung zu Zuwanderern in Luxemburg und der EU. Im Rahmen dieses Interviews definieren wir Zuwanderer als Menschen, die außerhalb der Europäischen Union geboren wurden, ihr Geburtsland verlassen haben und sich derzeit legal in Luxemburg aufhalten. Wir sprechen also nicht von EU-Bürgern, Kindern von Zuwanderern, die die luxemburgische Staatsangehörigkeit besitzen, und Zuwanderern, die sich illegal in Luxemburg aufhalten.

## TRANSLATION

Offizielle Statistiken zeigen, dass die meisten Zuwanderer von außerhalb der EU, die sich legal in Luxemburg aufhalten, aus Montenegro, Kap Verde, China (einschließlich Hong Kong), Serbien und den Vereinigten Staaten kommen.

QA2 Glauben Sie, dass die Zuwanderung aus Ländern außerhalb der EU heute insgesamt eher ein Problem oder eher eine Chance für Luxemburg ist?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN – NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Zuwanderung ist eher ein Problem	1
Zuwanderung ist eher eine Chance	2
Zuwanderung ist in gleichem Maße ein Problem und eine Chance	3
Zuwanderung ist weder ein Problem noch eine Chance	4
Weiß nicht/Keine Angabe	5

NEW

QA3A: GÜLTIGE WERTE SIND: 0 BIS 100 UND 999 - EINE DEZIMALSTELLE ERLAUBT

QA3A Wie hoch ist Ihrer Kenntnis nach der Anteil von Zuwanderern an der Gesamtbevölkerung in Luxemburg?

(VOM BEFRAGTEN ANGEGEBENEN PROZENTSATZ NOTIEREN - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" BITTE MIT '999' CODIEREN)

--	--	--	--	--

NEW

QA3B FRAGEN, FALLS QA3A >= 0 UND <= 100

QA3B (INTERVIEWER: BITTE ANTWORT DES BEFRAGTEN ZU QA3A MITHILFE DER FOLGENDEN WERTSPANNEN CODIEREN)

(NICHT VORLESEN - NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

0% bis weniger als 3%	1
3% bis weniger als 6%	2
6% bis weniger als 9%	3
9% bis weniger als 12%	4
12% bis weniger als 15%	5
15% bis weniger als 20%	6
20% bis weniger als 25%	7
25% bis weniger als 35%	8
35% bis weniger als 50%	9
50% oder mehr	10

## TRANSLATION

NEW

QA4    Wie gut bzw. nicht gut sind Sie Ihrer Meinung nach insgesamt über Fragen im Zusammenhang mit Zuwanderung und Integration informiert?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Sehr gut informiert	1
Ziemlich gut informiert	2
Nicht sehr gut informiert	3
Überhaupt nicht informiert	4
Weiß nicht/Keine Angabe	5

NEW

QA5: AUSSAGEN 1 BIS 6 ROTIEREN

QA5: AUF DEM BILDSCHIRM '97' ANSTATT 'TRIFFT NICHT ZU' EINBLENDEN, '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA5    Wie oft haben Sie durchschnittlich Kontakt mit Zuwanderern? Kontakt umfasst dabei alles von einem kurzen Wortwechsel bis zu einer gemeinsamen Aktivität.

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Täglich	Mindestens einmal pro Woche	Mindestens einmal im Monat	Mindestens einmal im Jahr	Weniger häufig oder nie	Spon: trifft nicht zu	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	---------	-----------------------------	----------------------------	---------------------------	-------------------------	-----------------------	-------------------------

1	An Ihrem Arbeitsplatz	1	2	3	4	5	6	7
2	In einer Kinderbetreuungseinrichtung, Schule oder Universität	1	2	3	4	5	6	7
3	Bei der Nutzung öffentlicher Dienste (z. B. Krankenhäuser, Dienste lokaler Behörden, öffentliche Verkehrsmittel)	1	2	3	4	5	6	7
4	In Ihrer Nachbarschaft (z. B. in Geschäften, Restaurants, Parks und auf der Straße)	1	2	3	4	5	6	7
5	Bei sportlichen, ehrenamtlichen oder kulturellen Aktivitäten	1	2	3	4	5	6	7

## TRANSLATION

6	Bei der Inanspruchnahme von Haushaltsdienstleistungen (z. B. Haushaltshilfen, Reinigungskräfte, Servicetechniker oder Babysitter)	1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---	---	---

NEW

Q6A: AUSSAGEN 1 BIS 6 ROTIEREN

QA6: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA6	Würden Sie sich persönlich wohl oder unwohl fühlen, wenn ein Zuwanderer... wäre?
-----	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Vollkommen wohl	Eher wohl	Eher unwohl	Vollkommen unwohl	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	-----------------	-----------	-------------	-------------------	-------------------------

1	Ihr direkter Vorgesetzter	1	2	3	4	5
2	Ihr Arbeitskollege	1	2	3	4	5
3	Ihr Nachbar	1	2	3	4	5
4	Ihr Arzt	1	2	3	4	5
5	Ein Familienmitglied (einschließlich Partner)	1	2	3	4	5
6	Ein Freund von Ihnen	1	2	3	4	5

NEW

QA7	Bitte sagen Sie mir, welche der folgenden Aussagen am besten auf Sie zutrifft.
-----	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN – NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Sie haben Freunde, die Zuwanderer sind und derzeit in Luxemburg leben	1
Es gibt Mitglieder Ihrer Familie, die Zuwanderer sind und derzeit in Luxemburg leben	2
Sie haben sowohl Freunde als auch Familienmitglieder, die Zuwanderer sind und derzeit in Luxemburg leben	3
Nichts davon	4
Weiß nicht/Keine Angabe	5

NEW

TRANSLATION

QA8: AUSSAGEN 1 BIS 2 ROTIEREN

QA8: AUF DEM BILDSCHIRM '93' ANSTATT 'ES GIBT KEINE ODER NAHEZU KEINE ZUWANDERER IN...' EINBLENDEN, '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA8 Wie erfolgreich oder nicht erfolgreich ist im Allgemeinen die Integration der meisten Zuwanderer, die in... leben?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Sehr erfol greic h	Ziem lich erfol greic h	Nich t sehr erfol greic h	Über hau pt nicht erfol greic h	Es gibt kein e oder nahe zu kein e Zuw ande rer in... (SPO NTA N)	Wei ß nicht /Kei ne Ang abe
1	Der Stadt oder Gegend, in der Sie wohnen	1	2	3	4	5	6
2	Luxemburg	1	2	3	4	5	6

1	Der Stadt oder Gegend, in der Sie wohnen	1	2	3	4	5	6
2	Luxemburg	1	2	3	4	5	6

NEW

QA9: AUSSAGEN 1 BIS 7 ROTIEREN

QA9: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA9 Es gibt verschiedene Ansichten zum Einfluss von Zuwanderern auf die Gesellschaft in Luxemburg. Inwieweit stimmen Sie jeder der folgenden Aussagen zu bzw. nicht zu? Im Allgemeinen...

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

## TRANSLATION

		Stimme voll und ganz zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	-------------------------	----------------	----------------------	---------------------------	-------------------------

1	Haben Zuwanderer einen positiven Einfluss auf die luxemburgische Wirtschaft	1	2	3	4	5
2	Sind Zuwanderer eine Belastung für das Sozialsystem	1	2	3	4	5
3	Nehmen Zuwanderer Arbeitskräften in Luxemburg Jobs weg	1	2	3	4	5
4	Tragen Zuwanderer dazu bei, Stellen zu besetzen, für die man in Luxemburg nur schwer Arbeitskräfte findet	1	2	3	4	5
5	Bringen Zuwanderer neue Ideen mit und/oder steigern die Innovation in Luxemburg	1	2	3	4	5
6	Bereichern das luxemburgische kulturelle Leben (Kunst, Musik, Essen usw.)	1	2	3	4	5
7	Verschlimmern Zuwanderer die Probleme mit der Kriminalität in Luxemburg	1	2	3	4	5

NEW

Wir möchten Sie daran erinnern, dass wir Zuwanderer im Rahmen dieses Interviews als Menschen definieren, die außerhalb der Europäischen Union geboren wurden, ihr Geburtsland verlassen haben und sich derzeit legal in Luxemburg aufhalten.

QA10: AUSSAGEN 1 BIS 9 ROTIEREN

QA10: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN



## TRANSLATION

QA10	Es gibt verschiedene Ansichten dazu, was es heißt, gut in die luxemburgische Gesellschaft integriert zu sein. Wie wichtig ist jeder der folgenden Faktoren für die erfolgreiche Integration von Zuwanderern in Luxemburg?
------	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Sehr wichtig	Ziemlich wichtig	Nicht sehr wichtig	Überhaupt nicht wichtig	Weiß nicht/Keine Angabe
1	Luxemburgische kulturelle Traditionen teilen	1	2	3	4	5
2	Sich als Mitglied der luxemburgischen Gesellschaft empfinden	1	2	3	4	5
3	In der Lage sein, mindestens eine der offiziellen Sprachen in Luxemburg zu sprechen	1	2	3	4	5
4	Sich zur Lebensweise in Luxemburg bekennen, indem man die Werte und Normen der Gesellschaft akzeptiert	1	2	3	4	5
5	Ein aktives Mitglied in einem Verein oder einer Organisation sein oder an den Kommunalwahlen in Luxemburg teilnehmen	1	2	3	4	5
6	Durch das Zahlen von Steuern zum Sozialsystem beitragen	1	2	3	4	5
7	Luxemburgische Freunde haben	1	2	3	4	5
8	Bildungsqualifikationen und Kompetenzen besitzen, die ausreichen, um eine Arbeit zu finden	1	2	3	4	5
9	Die luxemburgische Staatsbürgerschaft erwerben	1	2	3	4	5

NEW

## TRANSLATION

QA11: AUSSAGEN 1 BIS 8 ROTIEREN

QA11: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA11 Bitte sagen Sie mir zu jedem der folgenden Themen, ob diese ein großes Hindernis, ein kleines Hindernis oder gar kein Hindernis bei der erfolgreichen Integration von Zuwanderern in Luxemburg darstellen können.

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Ein großes Hindernis	Ein kleines Hindernis	Gar kein Hindernis	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	----------------------	-----------------------	--------------------	-------------------------

1	Diskriminierung von Zuwanderern	1	2	3	4
2	Eingeschränkte Bemühungen der Zuwanderer um Integration	1	2	3	4
3	Schwierigkeiten beim Erlangen eines langfristigen Aufenthaltstitels	1	2	3	4
4	Schwierigkeiten bei der Arbeitssuche	1	2	3	4
5	Begrenzter Zugang zu Bildung, Gesundheitsversorgung und Sozialschutz	1	2	3	4
6	Begrenzte Interaktion zwischen Zuwanderern und luxemburgischen Bürgern	1	2	3	4
7	Negative Darstellung der Zuwanderer in den Medien	1	2	3	4
8	Schwierigkeiten beim Familiennachzug	1	2	3	4

NEW

QA12: AUSSAGEN 1 BIS 12 ROTIEREN

QA12: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA12 Inwieweit stimmen Sie jeweils zu bzw. nicht zu, dass die folgenden Maßnahmen die Integration von Zuwanderern unterstützen würden?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

## TRANSLATION

		Stimme voll und ganz zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Weiß nicht/Keine Angabe
1	Angebot von Integrationsmaßnahmen im Herkunftsland, d. h. vor der Ankunft in Luxemburg (z. B. Sprachkurse, Informationen über das Zielland)	1	2	3	4	5
2	Bessere Vorbereitung der ÖRTLICHEN GEMEINSCHAFT durch Angebot von Informationen über Zuwanderer und Integration	1	2	3	4	5
3	Einführung oder Verbesserung von INTEGRATIONSPROGRAMMEN für Zuwanderer, die bei deren Ankunft verfügbar sind (Orientierungskurse, grundlegende Informationen zu Lebensstil, Werten und Normen der Gesellschaft oder verschiedene Schulungsformen)	1	2	3	4	5
4	Angebot oder Verbesserung von SPRACHkursen für Zuwanderer, die bei deren Ankunft verfügbar sind	1	2	3	4	5
5	Die Teilnahme der Zuwanderer an Integrationsprogrammen und Sprachkursen ab deren Ankunft zur PFLICHT machen	1	2	3	4	5

## TRANSLATION

6	Die Anmeldung der Kinder von Zuwanderern in Vorschuleinrichtungen unterstützen	1	2	3	4	5
7	Maßnahmen zur ARBEITSSUCHE anbieten (Schulung, Job-Matching, Beratung, Anerkennung von Qualifikationen usw.)	1	2	3	4	5
8	Sicherstellen, dass Zuwanderer in der Praxis DIESELBEN RECHTE auf Zugang zu Bildung, Gesundheitsversorgung und Sozialschutz haben wie luxemburgische Bürger	1	2	3	4	5
9	Die Mischung von luxemburgischen Bürgern und Zuwanderern in Schulen und in Wohngebieten fördern	1	2	3	4	5
10	Zuwanderern bei Lokalwahlen das WAHLRECHT geben oder ihnen dieses Recht erhalten, wo es bereits existiert	1	2	3	4	5
11	Schärfere Maßnahmen zur Bekämpfung der DISKRIMINIERUNG von Zuwanderern einführen	1	2	3	4	5
12	ORGANISATIONEN DER ZIVILGESELLSCHAFT bei der Förderung von Integration finanziell stärker unterstützen	1	2	3	4	5

NEW

QA13: AUSSAGEN 1 BIS 9 ROTIEREN

TRANSLATION

QA13: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA13 Wie wichtig oder unwichtig ist Ihrer Meinung nach die Rolle, die jeder der folgenden Akteure für die erfolgreiche Integration von Zuwanderern spielt?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Sehr wichtig	Ziemlich wichtig	Ziemlich unwichtig	Vollkommen unwichtig	Weiß nicht/Keine Angabe
1	Die Zuwanderer selbst	1	2	3	4	5
2	Luxemburgische Bürger	1	2	3	4	5
3	Die luxemburgische Bundesregierung	1	2	3	4	5
4	Die EU-Institutionen	1	2	3	4	5
5	Lokale und regionale Behörden	1	2	3	4	5
6	Die Medien	1	2	3	4	5
7	Bildungsinstitutionen (z. B. Vorschuleinrichtungen, Schulen, Universitäten)	1	2	3	4	5
8	Akteure der Zivilgesellschaft (z. B. NGOs, Gewerkschaften, religiöse und kulturelle Institutionen)	1	2	3	4	5
9	Arbeitgeber	1	2	3	4	5

NEW

QA14 Welche der folgenden Aussagen kommt Ihrer persönlichen Ansicht am nächsten, wenn Sie an die erfolgreiche Integration von Zuwanderern in die luxemburgische Gesellschaft denken?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN – NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Die Zuwanderer selbst tragen die Hauptverantwortung	1
Die luxemburgische Gesellschaft trägt die Hauptverantwortung	2
Integration ist ein wechselseitiger Prozess, bei dem sowohl die Zuwanderer als auch die luxemburgische Gesellschaft Verantwortung tragen	3
Weiß nicht/Keine Angabe	4

TRANSLATION

NEW

QA15: AUSSAGEN 1 BIS 2 ROTIEREN

QA15: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QA15 Inwieweit stimmen Sie den folgenden Aussagen zu bzw. nicht zu?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Stimme voll und ganz zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	-------------------------	----------------	----------------------	---------------------------	-------------------------

1	Die Förderung der Integration von Zuwanderern ist langfristig eine notwendige Investition für Luxemburg	1	2	3	4	5
2	Die luxemburgische Regierung tut genug, um die Integration von Zuwanderern in unsere Gesellschaft zu fördern	1	2	3	4	5

NEW

QA16 Wenn Angelegenheiten im Zusammenhang mit Zuwanderern in den Medien dargestellt werden, werden diese dann Ihrer Meinung nach zu positiv, objektiv oder zu negativ dargestellt?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN – NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Zu positiv	1
Objektiv	2
Zu negativ	3
Weiß nicht/Keine Angabe	4

NEW

QA17: AUSSAGEN 1 BIS 4 ROTIEREN

QA17: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

## TRANSLATION

QA17	Die EU kann die Integration von Zuwanderern in die EU-Mitgliedstaaten auf viele Arten unterstützen. Bitte sagen Sie mir, wie wichtig oder unwichtig jede der folgenden Maßnahmen ist.
------	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Sehr wichtig	Ziemlich wichtig	Ziemlich unwichtig	Vollkommen unwichtig	Weiß nicht/Keine Angabe
--	--	--------------	------------------	--------------------	----------------------	-------------------------

1	Teilen und gemeinsame Anwendung bewährter Verfahren unter den Mitgliedstaaten fördern	1	2	3	4	5
2	Eine bessere Zusammenarbeit aller verschiedenen Akteure, die für die Integration verantwortlich sind (z. B. EU, nationale und lokale Behörden, zivile und wirtschaftliche Akteure), fördern	1	2	3	4	5
3	Regierungen und Organisationen der Zivilgesellschaft finanziell unterstützen	1	2	3	4	5
4	Eine gemeinsame EU-Politik und gemeinsame Integrationsmaßnahmen der EU einführen	1	2	3	4	5

NEW

QA18: AUF DEM BILDSCHIRM '98' ANSTATT 'VERWEIGERT' EINBLENDEN, '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

(INT.: Codierung gemäß des aktuellen Status des Landes, z.B. falls das Land nicht mehr existiert, der Name geändert wurde oder das Gebiet heute zu einem anderen Staat gehört)

QA18	Ich werde Ihnen jetzt einige Fragen stellen, wo Sie und Ihre Familie geboren wurden.
------	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN – EINE NENNUNG PRO ZEILE)

## TRANSLATION

		In Luxemburg oder an einem Ort, der heute zu Luxemburg gehört	In einem anderen Land, das heute Mitglied in der EU ist	In einem anderen europäischen Land, das nicht Mitglied in der EU ist	In den USA, Kanada, Japan, Australien oder Neuseeland	In einem anderen Land außerhalb Europas	Sponsoring	Weiß nicht / Keine Angabe
--	--	---	---	--	---	---	------------	---------------------------

1	Wo wurden Sie geboren?	1	2	3	4	5	6	7
2	Wo wurde Ihre Mutter geboren?	1	2	3	4	5	6	7
3	Wo wurde Ihr Vater geboren?	1	2	3	4	5	6	7
4	Wo wurde Ihre Großmutter mütterlicherseits geboren?	1	2	3	4	5	6	7
5	Wo wurde Ihr Großvater mütterlicherseits geboren?	1	2	3	4	5	6	7
6	Wo wurde Ihre Großmutter väterlicherseits geboren?	1	2	3	4	5	6	7
7	Wo wurde Ihr Großvater väterlicherseits geboren?	1	2	3	4	5	6	7

EB73.3 QB4 MODIFIED

Sprechen wir von einem anderem Thema!

(VORLESEN) Lassen Sie uns nun über ein anderes Thema sprechen.

An alle



## TRANSLATION

QB1	Waren Sie in den letzten 12 Monaten bei einem Arzt, z.B. einem Allgemeinmediziner, oder in einer Institution des öffentlichen Gesundheitswesens, wie z.B. in einem Krankenhaus oder einem Reha-Zentrum? (INT.: Bitte erklären, dass es hier nicht um Privatkliniken geht, sondern um das öffentliche Gesundheitswesen.)
-----	---

Nur eine Nennung möglich!

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht / Keine Angabe	3

EB79.1 QB1

QB2 UND QB3 FRAGEN, FALLS "IN DEN LETZTEN 12 MONATEN KONTAKT MIT DEM ÖFFENTLICHEN GESUNDHEITSSYSTEM", CODE 1 IN QB1 - SONST WEITER MIT QB4

QB2	Mussten Sie abgesehen von offiziellen Gebühren (wie z.B. der Praxisgebühr oder dem Krankenhaustagegeld) eine zusätzliche Zahlung leisten, einer Pflegekraft oder einem Arzt ein wertvolles Geschenk machen oder dem Krankenhaus Geld spenden?
-----	---

Nur eine Nennung möglich!

Ja	1
Nein	2
Spontan: Verweigert	3
Weiß nicht / Keine Angabe	4

EB79.1 QB2

QB3 FRAGEN, FALLS "ZUSÄTZLICHE ZAHLUNG", CODE 1 IN QB2 - SONST WEITER MIT QB4

QB3: ANTWORTEN 1 BIS 6 ROTIEREN

QB3: AUF DEM BILDSCHIRM '96' ANSTATT 'SONSTIGES' EINBLENDEN

QB3: CODES 8, 9 UND 10 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

QB3	Welche der folgenden Aussagen beschreiben was passiert ist?
-----	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - MEHRFACHNENNUNGEN MÖGLICH)

Sie hatten das Gefühl, eine zusätzliche Zahlung leisten oder ein wertvolles Geschenk machen zu müssen, und haben dies getan, bevor die Behandlung erfolgte	1,
--	----

TRANSLATION

Sie hatten das Gefühl, eine zusätzliche Zahlung leisten oder ein wertvolles Geschenk machen zu müssen, und haben dies getan, nachdem die Behandlung erfolgt war	2,
Der Arzt/die Pflegekraft forderte vor der Behandlung eine zusätzliche Zahlung oder ein wertvolles Geschenk	3,
Der Arzt/die Pflegekraft erwartete nach der Behandlung eine zusätzliche Zahlung oder ein wertvolles Geschenk	4,
Sie wurden aufgefordert, eine private Beratung, die sie selbst bezahlen mussten, in Anspruch zu nehmen, um in einem öffentlichen Krankenhaus behandelt zu werden	5,
Sie wurden aufgefordert, für eine bevorzugte Behandlung zu bezahlen	6,
Spontan: Sonstiges	7,
Spontan: nichts davon	8,
Spontan: Verweigert	9,
Weiß nicht / Keine Angabe	10,

EB79.1 QB3

An alle

QB4: AUF DEM BILDSCHIRM '99' ANSTATT 'WEISS NICHT/KEINE ANGABE' EINBLENDEN

QB4	Einmal ganz allgemein gesprochen, wenn Sie von der öffentlichen Verwaltung eine Leistung erhalten oder eine öffentliche Dienstleistung in Anspruch nehmen möchten, inwieweit würden Sie die folgenden Vorgehensweisen als akzeptabel betrachten?
-----	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - NUR EINE NENNUNG PRO ZEILE)

	Immer akzeptabel	Manchmal akzeptabel	Nie akzeptabel	Weiß nicht / Keine Angabe

1	Geld zu geben	1	2	3	4
2	Ein Geschenk zu machen	1	2	3	4
3	Eine Gefälligkeit zu erweisen	1	2	3	4

EB79.1 QB4

An alle

## TRANSLATION

Im Folgenden verwenden wir den Begriff Korruption im weitesten Sinne. Dies umfasst das Anbieten, Zahlen, Einfordern oder Annehmen von Bestechungsgeldern oder Rückvergütungen (sog. Kick-backs), wertvollen Geschenken oder bedeutenden Gefälligkeiten sowie jede Art von Machtmissbrauch mit dem Ziel privater Bereicherung. Es ist wichtig, dass Sie die folgenden Fragen auf Grundlage Ihrer eigenen Erfahrungen beantworten.

QB5    Wie weit verbreitet ist Korruption Ihrer Meinung nach in Luxemburg?

Bitte vorlesen! Nur eine Nennung möglich!

Sehr verbreitet	1
Ziemlich verbreitet	2
Ziemlich selten	3
Sehr selten	4
Spontan: Es gibt keine Korruption in Luxemburg	5
Weiß nicht / Keine Angabe	6

EB79.1 QB5

QB6    Würden Sie sagen, das Ausmaß an Korruption in Luxemburg ist in den vergangenen drei Jahren ... ?

Vorgaben bitte vorlesen!

stark angestiegen	1
etwas angestiegen	2
gleich geblieben	3
etwas zurück gegangen	4
stark zurück gegangen	5
Spontan: Es gibt keine Korruption in Luxemburg	6
Weiß nicht / Keine Angabe	7

EB79.1 QB6

QB7: ANTWORTEN 1 BIS 15 ROTIEREN

QB7: CODES 16 UND 17 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

QB7    Ist Ihrer Meinung nach in Luxemburg das Zahlen und Annehmen von Bestechungsgeldern sowie Machtmissbrauch mit dem Ziel persönlicher Bereicherung in folgenden Gruppen weit verbreitet?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - MEHRFACHNENNUNGEN MÖGLICH)

Polizei, Zoll	1,
Steuerbehörden	2,

## TRANSLATION

Gerichte	3,
Sozialversicherungsbehörden und Sozialämter	4,
Staatsanwaltschaft (INT.: Hiermit meinen wir einen Regierungs- oder Verwaltungsbeamten, der kriminelle Taten im Namen des Staates oder der Öffentlichkeit verfolgt)	5,
Politiker auf National-, Regional- oder Kommunalebene	6,
Politische Parteien	7,
Beamte, die öffentliche Aufträge vergeben	8,
Beamte, die Baugenehmigungen erteilen	9,
Beamte, die Gewerbe genehmigungen erteilen	10,
Im Gesundheitswesen	11,
Im Bildungswesen	12,
Kontrolleure (Gesundheit und Sicherheit, Bauwesen, Arbeit, Lebensmittelqualität, Hygienekontrolle und Lizenzvergabe)	13,
Privatunternehmen	14,
Banken und Finanzinstitutionen	15,
Spontan: nichts davon	16,
Weiß nicht / Keine Angabe	17,

EB79.1 QB7

QB8 Kennen Sie persönlich jemanden, der Bestechungsgelder annimmt oder angenommen hat?

Nur eine Nennung möglich!

Ja	1
Nein	2
Spontan: Verweigert	3
Weiß nicht / Keine Angabe	4

EB79.1 QB8

FRAGE QB9b ZU JEDER ANTWORT IN QB9a STELLEN - SONST WEITER MIT QB10

QB9a QB9b: ANTWORTEN 1 BIS 15 ROTIEREN

QB9a QB9b: CODES 16, 17 UND 18 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

QB9a Hatten Sie in den letzten 12 Monaten mit einer oder mehreren der unten genannten Gruppen in Luxemburg Kontakt?

QB9b Wenn Sie an diese Kontakte in den letzten 12 Monaten zurückdenken, erinnern Sie sich daran, dass Sie jemand in Luxemburg dazu aufgefordert oder von Ihnen erwartet hat, dass Sie für seine oder ihre Dienste ein Geschenk machen, eine Gefälligkeit erweisen oder zusätzliches Geld zahlen?

TRANSLATION

(BILDSCHIRM ZEIGEN - MEHRERE NENNUNGEN PRO SPALTE MÖGLICH)

Vorgaben bitte vorlesen - rotieren	QB9a	QB9b
	HATTE KONTAKT	BESTECHUNGSGELD GEFORDERT ODER ERWARTET
Polizei, Zoll	1,	1,
Steuerbehörden	2,	2,
Gerichte	3,	3,
Sozialversicherungsbehörden und Sozialämter	4,	4,
Staatsanwaltschaft (INT.: Hiermit meinen wir einen Regierungs- oder Verwaltungsbeamten, der kriminelle Taten im Namen des Staates oder der Öffentlichkeit verfolgt)	5,	5,
Politiker auf National-, Regional- oder Kommunalebene	6,	6,
Politische Parteien	7,	7,
Beamte, die öffentliche Aufträge vergeben	8,	8,
Beamte, die Baugenehmigungen erteilen	9,	9,
Beamte, die Gewerbe genehmigen	10,	10,
Gesundheitswesen	11,	11,
Bildungswesen	12,	12,
Kontrolleure (Gesundheit und Sicherheit, Bauwesen, Arbeit, Lebensmittelqualität, Hygienekontrolle und Lizenzvergabe)	13,	13,
Privatunternehmen	14,	14,
Banken und Finanzinstitutionen	15,	15,
Spontan: nichts davon	16,	16,
Spontan: Verweigert	17,	17,
Weiß nicht / Keine Angabe	18,	18,

EB79.1 QB9a QB9b

QB9c1 FRAGEN, FALLS CODE 1 IN QB9b

QB9c1	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei der Polizei bzw. beim Zoll Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	---

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')

											EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

## TRANSLATION

EB79.1 QB9c1
--------------

QB9c2 FRAGEN, FALLS CODE 2 IN QB9b
------------------------------------

QB9c2	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei den Steuerbehörden Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	---

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')
---

<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> EURO								

EB79.1 QB9c2
--------------

QB9c3 FRAGEN, FALLS CODE 3 BEI QB9b
-------------------------------------

QB9c3	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei Gericht Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	--

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')
---

<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> EURO								

EB79.1 QB9c3
--------------

QB9c4 FRAGEN, FALLS CODE 4 BEI QB9b
-------------------------------------

QB9c4	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei Sozialversicherungsbehörden oder Sozialämtern Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	--

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')
---

<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table> EURO								

EB79.1 QB9c4
--------------

QB9c5 FRAGEN, FALLS CODE 5 BEI QB9b
-------------------------------------

## TRANSLATION

QB9c5	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei der Staatsanwaltschaft Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	---

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

									EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c5
--------------

QB9c6 FRAGEN, FALLS CODE 6 BEI QB9b
-------------------------------------

QB9c6	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von dem Politiker auf Bundes-, Regional- oder Kommunalebene, mit dem Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	---

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

									EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c6
--------------

QB9c7 FRAGEN, FALLS CODE 7 BEI QB9b
-------------------------------------

QB9c7	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person, mit der Sie bei politischen Parteien Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	---

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

									EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c7
--------------

QB9c8 FRAGEN, FALLS CODE 8 BEI QB9b
-------------------------------------

QB9c8	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von dem Beamten, der öffentliche Aufträge vergibt und mit dem Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
-------	--

TRANSLATION

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')

Table with 8 empty cells followed by EURO

EB79.1 QB9c8

QB9c9 FRAGEN, FALLS CODE 9 BEI QB9b

QB9c9 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von dem Beamten, der Baugenehmigungen erteilt und mit dem Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')

Table with 8 empty cells followed by EURO

EB79.1 QB9c9

QB9c10 FRAGEN, FALLS CODE 10 BEI QB9b

QB9c10 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von dem Beamten, der Gewerbe genehmigungen erteilt und mit dem Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')

Table with 8 empty cells followed by EURO

EB79.1 QB9c10

QB9c11 FRAGEN, FALLS CODE 11 BEI QB9b

QB9c11 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person aus dem Gesundheitswesen, mit der Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '9999999')

Table with 8 empty cells followed by EURO



TRANSLATION

EB79.1 QB9c11

QB9c12 FRAGEN, FALLS CODE 12 BEI QB9b

QB9c12 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person aus dem Bildungswesen, mit der Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

										EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c12

QB9c13 FRAGEN, FALLS CODE 13 BEI QB9b

QB9c13 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von dem Kontrolleur (Gesundheit und Sicherheit, Bauwesen, Arbeit, Lebensmittelqualität, Hygienekontrolle und Lizenzvergabe), mit dem Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

										EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c13

QB9c14 FRAGEN, FALLS CODE 14 BEI QB9b

QB9c14 Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person aus einem Privatunternehmen, mit der Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

										EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c14

QB9c15 FRAGEN, FALLS CODE 15 BEI QB9b

## TRANSLATION

QB9c15	Welchen Wert hatte das Geschenk, die Gefälligkeit oder das zusätzliche Geld, das bzw. die von der Person aus einer Bank oder einer Finanzinstitution, mit der Sie Kontakt hatten, gefordert bzw. erwartet wurde?
--------	--

(NOTIEREN SIE DIE GENAUE SUMME OHNE DEZIMALANGABEN - FALLS "KEINE ERINNERUNG" CODE '99999997' - FALLS "VERWEIGERT" CODE '99999998' - FALLS "WEISS NICHT/KEINE ANGABE" CODE '99999999')

									EURO
--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

EB79.1 QB9c15

An alle

QB10	Falls Sie selbst Opfer oder Zeuge von Korruption wären, würden Sie wissen, wo Sie dies melden könnten?
------	--

Nur eine Nennung möglich!

Ja	1
Nein	2
Weiß nicht / Keine Angabe	3

EB79.1 QB10

ITEM 7 NUR IN AT, BG, ES, FR, HR, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO UND SI ABFRAGEN

QB11: ANTWORTEN 1 BIS 9 ROTIEREN

QB11: AUF DEM BILDSCHIRM '96' ANSTATT 'ANDERE' EINBLENDEN

QB11: CODES 11 UND 12 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

QB11	Und wenn Sie sich über diesen Fall von Korruption beschweren wollten, wem würden Sie hinsichtlich des Umgangs damit am meisten vertrauen?
------	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - MEHRFACHNENNUNGEN MÖGLICH)

Von der Polizei	1,
Der Justiz (Gerichte oder Staatsanwaltschaft)	2,
Nichtregierungsorganisationen (NGOs) bzw. sonstigen Organisationen	3,
Medien, Zeitungen, Journalisten	4,
Nationaler Beauftragter (Ombudsmann)	5,
Einem politischen Vertreter (Abgeordneter des Parlaments oder Gemeinderat)	6,

## TRANSLATION

	7,
Den Gewerkschaften	8,
Institutionen der EU	9,
Spontan: Andere	10,
Spontan: nichts davon	11,
Weiß nicht / Keine Angabe	12,

EB79.1 QB11

An alle

QB12	Waren Sie in den letzten 12 Monaten Opfer oder Zeuge irgendeines Falls von Korruption?
------	--

(BITTE VORLESEN - MEHRFACHNENNUNGEN MÖGLICH)

Ja, Opfer	1,
Ja, Zeuge	2,
Nein	3,
Spontan: Verweigert	4,
Weiß nicht / Keine Angabe	5,

EB79.1 QB12

QB13 FRAGEN, FALLS "OPFER ODER ZEUGE VON KORRUPTION", CODE 1 ODER 2 IN QB12 - SONST WEITER MIT QB14

QB13	Haben Sie diesen Fall gemeldet?
------	---------------------------------

Nur eine Nennung möglich!

Ja	1
Nein	2
Spontan: Verweigert	3
Weiß nicht / Keine Angabe	4

EB79.1 QB13

An alle

QB14: ANTWORTEN 1 BIS 8 ROTIEREN

QB14: MAXIMAL 3 NENNUNGEN

QB14: AUF DEM BILDSCHIRM '96' ANSTATT 'SONSTIGES' EINBLENDEN

QB14: CODES 10 UND 11 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

## TRANSLATION

QB14	Ich werde Ihnen jetzt einige Gründe vorlesen, die jemanden möglicherweise dazu bewegen, Korruption nicht zu melden. Bitte sagen Sie mir, welche Gründe Sie für die wichtigsten halten.
------	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - MAXIMAL 3 NENNUNGEN MÖGLICH)

Nicht zu wissen, wo oder wem man den Fall melden soll	1,
Der Fall ist schwierig zu beweisen	2,
Den Fall zu melden ist zwecklos, weil die Verantwortlichen werden nicht bestraft werden	3,
Diejenigen, die Korruption melden, geraten in Schwierigkeiten mit der Polizei oder anderen Behörden	4,
Jeder kennt diese Fälle und keiner meldet sie	5,
Es ist den Aufwand nicht wert, den Fall zu melden	6,
Für diejenigen, die Korruptionsfälle melden, gibt es keinerlei Schutz	7,
Keiner will andere verraten	8,
Spontan: Sonstiges	9,
Spontan: nichts davon	10,
Weiß nicht / Keine Angabe	11,

EB79.1 QB14

QB15	Sagen Sie mir bitte für jede der folgenden Aussagen, ob Sie ihr zustimmen oder nicht zustimmen.
------	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - NUR EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Stimme voll und ganz zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Weiß nicht / Keine Angabe
--	--	-------------------------	----------------	----------------------	---------------------------	---------------------------

1	Es gibt Korruption in lokalen bzw. regionalen öffentlichen Institutionen in Luxemburg	1	2	3	4	5
2	Es gibt Korruption in nationalen öffentlichen Institutionen in Luxemburg	1	2	3	4	5
3	Korruption ist Teil der Unternehmenskultur in Luxemburg	1	2	3	4	5

## TRANSLATION

4	Sie sind in Ihrem Alltagsleben persönlich von Korruption betroffen	1	2	3	4	5
5	Es gibt genügend erfolgreiche Strafverfahren in Luxemburg um Menschen von korrupten Methoden abzuhalten	1	2	3	4	5
6	In Luxemburg werden Korruptionsfälle auf höchster Ebene nicht ausreichend strafrechtlich verfolgt	1	2	3	4	5
7	Die Anstrengungen der Regierung zur Bekämpfung von Korruption sind erfolgreich	1	2	3	4	5
8	Zu enge Verbindungen zwischen Unternehmen und Politik in Luxemburg führen zu Korruption	1	2	3	4	5
9	Bestechung und das Ausnutzen von Beziehungen sind häufig der einfachste Weg, um in Luxemburg bestimmte öffentliche Leistungen zu erhalten	1	2	3	4	5
10	Die Finanzierung politischer Parteien in Luxemburg ist ausreichend transparent und wird ausreichend überwacht	1	2	3	4	5
11	In Luxemburg ist geschäftlicher Erfolg nur mit Beziehungen zur Politik möglich	1	2	3	4	5
12	In Luxemburg behindern Günstlingswirtschaft und Korruption den Wettbewerb	1	2	3	4	5

TRANSLATION

13	In Luxemburg werden Maßnahmen gegen Korruption unparteiisch und vorbehaltlos angewendet	1	2	3	4	5
----	---	---	---	---	---	---

EB79.1 QB15

Nun wollen wir über ein anderes Thema sprechen

AN ALLE

D1: "KEINE ANGABE" MIT CODE 11 CODIEREN

D1 In der Politik spricht man von "links" und "rechts". Wie würden Sie persönlich Ihren politischen Standpunkt auf dieser Liste einordnen?

(BILDSCHIRM ZEIGEN) - (INT.: NICHT BEEINFLUSSEN. FALLS DIE PERSON ZÖGERT, AUF EINE NENNUNG BESTEHEN!)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Links									Rechts
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Verweigert (SPONTAN) 11

Weiß nicht 12

EB88.1 D1

D7: "KEINE ANGABE" MIT CODE 16 CODIEREN

D7 Hier ist eine Liste mit möglichen Familiensituationen. Welche davon entspricht Ihrer eigenen Lebenssituation am besten?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN - NUR EINE NENNUNG )

VERHEIRATET ODER WIEDERVERHEIRATET	
Haushalt ohne Kinder	1
Haushalt mit Kindern aus dieser Ehe	2
Haushalt mit Kindern aus einer früheren Ehe eines der beiden Ehegatten	3
Haushalt mit Kindern aus dieser und einer früheren Ehe	4
UNVERHEIRATET MIT PARTNER/IN ZUSAMMENLEBEND	
Haushalt ohne Kinder	5
Haushalt mit Kindern aus dieser Verbindung	6

TRANSLATION

Haushalt mit Kindern aus einer früheren Verbindung eines der beiden Partner	7
Haushalt mit Kindern aus dieser Verbindung und aus einer früheren Verbindung eines der beiden Partner	8
SINGLE / ALLEINSTEHEND	
Haushalt ohne Kinder	9
Haushalt mit Kindern	10
GESCHIEDEN ODER GETRENNT LEBEND	
Haushalt ohne Kinder	11
Haushalt mit Kindern	12
VERWITWET	
Haushalt ohne Kinder	13
Haushalt mit Kindern	14
Andere (SPONTAN)	15
Verweigert (SPONTAN)	16

EB88.1 D7

D10: "KEINE ANGABE" IST NICHT ZULÄSSIG

D10 | Geschlecht eintragen.

Männlich	1
Weiblich	2

EB88.1 D10

D11: "KEINE ANGABE" IST NICHT ZULÄSSIG

D11 | Darf ich fragen, wie alt Sie sind?

--	--

EB88.1 D11

D8: DARF NICHT HÖHER SEIN ALS D11

D8: "KEINE ANGABE" MIT CODE 98 CODIEREN

D8 | Wie alt waren Sie, als Sie mit Ihrer Schul- bzw. Universitätsausbildung aufgehört haben?

(INT: Stellen Sie sicher, dass der Befragte versteht, dass es sich bei D8 um Vollzeitausbildung handelt) (INT: (Falls Befragter "noch studiert", Code "00", Falls keine Schulausbildung, Code 01; Falls "keine Angabe" Code 98; falls "Weiß nicht " Code 99)

TRANSLATION

--	--

EB88.1 D8

Frage D15b nur an Befragte, die derzeit nicht berufstätig sind - Code 1 bis 4 in D15a

D15a&b: "KEINE ANGABE" IST NICHT ZULÄSSIG

D15a&b: BILDSCHIRM NICHT ZEIGEN

D15a: FALLS D15a=2 DANN D8=00

D15a: FALLS D15<>2 UND D8=00 DANN D8 KORRIGIEREN ODER ANTWORT BEI D15a ÄNDERN

D15a | Welchen Beruf üben Sie zurzeit aus?

D15b | Welchen Beruf haben Sie zuletzt ausgeübt?

(BILDSCHIRM NICHT ZEIGEN)

	D15a	D15b
	Derzeitiger Beruf	Früherer Beruf
Nicht berufstätig		
Hausfrau / Hausmann und verantwortlich für den Haushaltseinkauf und den Haushalt (ohne anderweitige Beschäftigung)	1	1
Schüler / Student	2	2
Zur Zeit arbeitslos	3	3
Rentner / Pensionär / Frührentner / Invalidisiert	4	4
Selbstständig		
Landwirt	5	5
Fischer	6	6
Freie Berufe (z.B. Rechtsanwalt, Arzt, Steuerberater, Architekt usw.)	7	7
Ladenbesitzer, Handwerker usw.	8	8
Selbstständige Unternehmer, Fabrikbesitzer (Alleininhaber, Teilhaber)	9	9
Angestellt		
Freie Berufe im Angestelltenverhältnis (z.B. angestellte Ärzte, Anwälte, Steuerberater, Architekten usw.)	10	10
Leitende Angestellte / Beamte, Direktor oder Vorstandsmitglied	11	11



TRANSLATION

Mittlere Angestellte / Beamte (Bereichsleiter, Abteilungsleiter, Gruppenleiter, Lehrer, Technischer Leiter)	12	12
Sonstige Büroangestellte / Beamte	13	13
Angestellte / Beamte ohne Bürotätigkeit mit Schwerpunkt Reisetätigkeit (Vertreter, Fahrer etc.)	14	14
Angestellte / Beamte ohne Bürotätigkeit z.B. im Dienstleistungsbetrieb (Krankenschwester, Bedienung in Restaurant, Polizist, Feuerwehrmann etc.)	15	15
Meister, Vorarbeiter, Aufsichtstätigkeit	16	16
Facharbeiter	17	17
Sonstige Arbeiter (nicht qualifiziert), Haushaltspersonal	18	18
Nie berufstätig gewesen	19	19

EB88.1 D15a D15b

D25: "KEINE ANGABE" MIT CODE 4 CODIEREN

D25 Würden Sie sagen, dass Sie in einer ländlichen Gegend, also auf dem Dorf, in einer Kleinstadt oder Mittelstadt oder in einer großen Stadt leben?

(VORLESEN)

Ländliche Gegend	1
Klein- oder Mittelstadt	2
Große Stadt	3
Weiß nicht	4

EB88.1 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a Wie viele Personen ab 15 Jahren leben ständig in Ihrem Haushalt, Sie selbst mit eingeschlossen?

(BITTE EINTRAGEN)

--	--

EB88.1 D40a

D40b: MINIMUM = 00

TRANSLATION

D40b Wie viele Kinder unter 10 Jahren leben in Ihrem Haushalt?

(BITTE EINTRAGEN)

--	--

EB88.1 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c Wie viele Kinder im Alter von 10 bis 14 Jahren leben in Ihrem Haushalt?

(BITTE EINTRAGEN)

--	--

EB88.1 D40c

D43a&b: "KEINE ANGABE" NICHT ZULÄSSIG

D43a Gibt es in Ihrem Haushalt einen Festnetz-Telefonanschluss?

D43b Besitzen Sie ein Mobiltelefon?

	D43a	D43b
	Festnetz	Mobiltelefon
Ja	1	1
Nein	2	2

EB88.1 D43a D43b

D46: "KEINE ANGABE" MIT CODE 13 CODIEREN

D46: CODES 12 UND 13 SIND NUR ALS EINZELNENNUNG MÖGLICH

D46 Welche Dinge auf dieser Liste besitzen Sie oder jemand in Ihrem Haushalt?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - VORLESEN - MEHRFACHNENNUNGEN MÖGLICH)

Fernsehgerät	1,
DVD-Player	2,
Musik-CD-Player	3,
Computer	4,
Laptop	5,
Tablet	6,
Smartphone	7,
Eine Internetverbindung zu Hause	8,

TRANSLATION

Auto	9,
Wohnung / Haus, die/das Sie bereits bezahlt haben	10,
Wohnung / Haus, die/das Sie noch abbezahlen	11,
Nichts davon (Spontan)	12,
Weiß nicht	13,

EB87.2 D46

D60: "KEINE ANGABE" MIT CODE 4 CODIEREN

D60	Hatten Sie in den letzten 12 Monaten am Ende des Monats Schwierigkeiten beim Bezahlen Ihrer Rechnungen?
-----	---

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN - NUR EINE NENNUNG)

Meistens	1
Gelegentlich	2
Nahezu nie/ nie	3
Spontan: Verweigert	4

EB88.1 D60

D62.1&2&3&4: "KEINE ANGABE" NICHT ZULÄSSIG

D62: '95' ANSTATT 'WEISS NICHT / KEINE ANGABE' EINBLENDEN

D62	Würden Sie mir bitte sagen, ob Sie...?
-----	--

(BILDSCHIRM ZEIGEN - BITTE VORLESEN - NUR EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Tägli ch oder fast tägli ch	2 bis 3 mal in der Woc he	Ung efäh r ein mal die Woc he	2 oder 3 mal pro Mon at	Selte ner	Nie mals	Spon tan: kein Inter netz ugan g
--	--	--	---	--	---	--------------	-------------	--

1	Bei Ihnen zu Hause das Internet nutzen	1	2	3	4	5	6	7
2	An Ihrem Arbeitsplatz das Internet nutzen	1	2	3	4	5	6	7
3	Auf Ihrem mobilen Gerät (Laptop, Smartphone, Tablet, usw.) das Internet nutzen	1	2	3	4	5	6	7

TRANSLATION

4	Anderswo das Internet nutzen (Schule, Universität, Internet-Cafés, usw.)	1	2	3	4	5	6	7
---	--	---	---	---	---	---	---	---

EB88.1 D62

D63: "KEINE ANGABE" MIT CODE 8 CODIEREN

D63 Würden Sie sich selbst und Ihren Haushalt zur ... zählen?

(BILDSCHIRM ZEIGEN – VORLESEN - NUR EINE NENNUNG)

Arbeiterklasse der Gesellschaft	1
Untere Mittelschicht der Gesellschaft	2
Mittelschicht der Gesellschaft	3
Obere Mittelschicht der Gesellschaft	4
Oberschicht der Gesellschaft	5
Spontan: Andere	6
Spontan: Nichts davon	7
Spontan: Verweigert	8
Weiß nicht	9

EB88.1 D63

D70: "KEINE ANGABE" MIT CODE 5 CODIEREN

D70 Sind Sie insgesamt gesehen mit dem Leben, das Sie führen ...

(NUR EINE NENNUNG)

sehr zufrieden	1
ziemlich zufrieden	2
nicht sehr zufrieden	3
überhaupt nicht zufrieden	4
Weiß nicht	5

EB88.1 D70

D79 Werden Ihre Lebensbedingungen in fünf Jahren Ihrer Meinung nach besser, schlechter oder genauso wie heute sein?

(NUR EINE NENNUNG MÖGLICH)

Besser	1
Schlechter	2
Genauso/Unverändert	3
Weiß nicht/Keine Angabe	4

TRANSLATION

EB88.1 D79

D71:1&2&3: "KEINE ANGABE" MIT CODE 4 CODIEREN

D71 Wenn Sie mit Freunden oder Verwandten zusammen sind, würden Sie sagen, Sie diskutieren häufig, gelegentlich oder niemals über

(BITTE VORLESEN - NUR EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Häufig	Gelegentlich	Niemals	Weiß nicht
--	--	--------	--------------	---------	------------

1	die luxemburgische Politik	1	2	3	4
2	europäische politische Angelegenheiten	1	2	3	4
3	lokale politische Angelegenheiten	1	2	3	4

EB88.1 D71

Q23.1&2&3: "KEINE ANGABE" MIT CODE 5 CODIEREN

D72: '99' ANSTATT 'WEISS NICHT / KEINE ANGABE' EINBLENDEN

D72 Inwieweit stimmen Sie jeder der folgenden Aussagen zu oder nicht zu?

(BILDSCHIRM ZEIGEN - BITTE VORLESEN - EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Stimme voll und ganz zu	Stimme eher zu	Stimme eher nicht zu	Stimme überhaupt nicht zu	Weiß nicht
--	--	-------------------------	----------------	----------------------	---------------------------	------------

1	Meine Stimme zählt in der EU	1	2	3	4	5
2	Meine Stimme zählt in Luxemburg	1	2	3	4	5

EB88.1 D72

D73: AUF DEM BILDSCHIRM '94' ANSTATT 'WEDER NOCH' EINBLENDEN

D73: "KEINE ANGABE" MIT CODE 4 CODIEREN

D73 Würden Sie sagen, dass sich die Dinge in Luxemburg derzeit ganz allgemein in die richtige Richtung oder in die falsche Richtung entwickeln? Und in der Europäischen Union?

## TRANSLATION

(VORLESEN - NUR EINE NENNUNG PRO ZEILE)

		Dinge entwickeln sich in die richtige Richtung	Dinge entwickeln sich in die falsche Richtung	Spontan: Weder noch	Weiß nicht
--	--	--	---	---------------------	------------

1	Luxemburg	1	2	3	4
2	Europäische Union	1	2	3	4

EB88.1 D73

D77	Kommt es vor, dass Sie Ihre Freunde, Ihre Verwandten oder Ihre Arbeitskollegen von einer Meinung überzeugen, auf die Sie selbst großen Wert legen? Geschieht dies -
-----	---

(BITTE VORLESEN - NUR EINE NENNUNG)

Häufig	1
Von Zeit zu Zeit	2
Selten oder	3
Niemals	4
Weiß nicht	5

EB88.1 D77

D78: "KEINE ANGABE" MIT CODE 6 CODIEREN

D78	Ganz allgemein gesprochen, ruft die EU bei Ihnen ein sehr positives, ziemlich positives, weder positives noch negatives, ziemlich negatives oder sehr negatives Bild hervor?
-----	--

(NUR EINE NENNUNG)

Sehr positiv	1
Ziemlich positiv	2
Weder positiv noch negativ	3
Ziemlich negativ	4
Sehr negativ	5
Weiß nicht	6

EB88.1 D78

Interviewprotokoll

## TRANSLATION

P1	Datum des Interviews
----	----------------------

		Tag			Monat
--	--	-----	--	--	-------

EB88.1 P1
-----------

P2	Interviewbeginn (Uhrzeit)
----	---------------------------

INT.: 24-Std.-Darstellung benutzen
------------------------------------

		Stunde			Minute
--	--	--------	--	--	--------

EB88.1 P2
-----------

P3	Interviewdauer (Minuten)
----	--------------------------

		Minuten
--	--	---------

EB88.1 P3
-----------

P4: "KEINE ANGABE" NICHT ZULÄSSIG
-----------------------------------

P4	Anzahl der Personen, die während des Interviews anwesend waren (inkl. Interviewer)
----	--

zwei Personen (Befragte/r und Interviewer)	1
drei Personen	2
vier Personen	3
fünf oder mehr Personen	4

EB88.1 P4
-----------

P5: "KEINE ANGABE" NICHT ZULÄSSIG
-----------------------------------

P5	Mitarbeit der/des Befragten
----	-----------------------------

sehr gut	1
gut	2
mittel	3
schlecht	4

EB88.1 P5
-----------

P6	Ortsgröße
----	-----------

(BIK)
-------

TRANSLATION

--	--

EB88.1 P6
-----------

P7	Region
----	--------

(LOCAL CODES)
---------------

--	--

EB88.1 P7
-----------

P8	Postleitzahl
----	--------------

--	--	--	--	--	--	--	--

EB88.1 P8
-----------

P9	Sample Point Nummer
----	---------------------

--	--	--	--	--	--	--	--

EB88.1 P9
-----------

P10	Interviewer-Nummer
-----	--------------------

--	--	--	--	--	--	--	--

EB88.1 P10
------------

P11	FREI LASSEN
-----	-------------

--	--	--	--	--	--	--	--

EB88.1 P11
------------

P13 NUR IN LU, BE, ES, FI, EE, LV, UND MT ABFRAGEN
--

P13	Interviewsprache
-----	------------------

Luxemburgisch	1
Französisch	2
Deutsch	3

EB88.1 P13
------------